



Adres do korespondencji:
RWE Stoen Operator Sp. z o.o.
ul. Nieświeska 52, 03-867 Warszawa
tel. 22 821-31-31, fax. 22 821-31-32

Warszawa dn. 12.04.2016r.

Adresat:
KRAJOWA IZBA GOSPODARCZA

**ul. Trębacka 4
00-074 Warszawa**

Pismo numer: ND\KK\06340\2016-ND-B\KK\00002\2016

Dotyczy: Technicznych Warunków Usunięcia Kolizji: stacji transformatorowej nr 6179 oraz sieci SN i nN, kolidującej z planowaną inwestycją Klienta, ul. TRĘBACKA 4 w Warszawie.

W odpowiedzi na Państwa wystąpienie przekazujemy Warunki Usunięcia Kolizji nr ND\KK\06340\2016/kolizja wraz z „Opisem procesu usuwania kolizji kosztem i staraniem Klienta” oraz wyciągiem z „Instrukcji postępowania i rozliczeń w przypadku wniosków klientów o usunięcie kolizji ich zamierzeń inwestycyjnych z siecią WN, SN i nN RWE Stoen Operator Sp. z o.o.”

UWAGA: Uprzejmie informujemy, że od dnia 01.01.2016 r. obowiązuje nowa „Instrukcja postępowania i rozliczeń w przypadku wniosków klientów o usunięcie kolizji ich zamierzeń inwestycyjnych z siecią WN, SN i nN RWE Stoen Operator Sp. z o.o.”. Prosimy o dokładane zapoznanie się z otrzymanymi dokumentami.

Warunki Usunięcia Kolizji zostały opracowane w dn. 12.04.2016r., zgodnie z obowiązującym stanem prawnym na dzień ich sporządzania.

Przekazane Państwu Warunki Usunięcia Kolizji nr ND\KK\06340\2016/kolizja inicjują proces usuwania kolizji.

W przypadku gdy zakres usuwanej kolizji obejmuje:

- *przełożenie* elementów sieci elektroenergetycznej, czyli zmianę położenia części sieci elektroenergetycznej, bez wymiany urządzeń oraz inne czynności niezbędne do przywrócenia własności eksploatacyjnych sieci. Za zgodą RWE Stoen Operator Sp. z o.o. przełożenie może polegać na *przebudowie* i zostać połączone z użyciem wyrobów innych, niż użyto w stanie pierwotnym oraz ze zmianą parametrów użytkowych lub technicznych takiej części sieci;

- *przebudowę* części sieci elektroenergetycznej - zgodnie z ustawą Prawo budowlane należy przez to rozumieć wykonywanie robót budowlanych dotyczących sieci elektroenergetycznej, w wyniku których następuje zmiana parametrów użytkowych lub technicznych istniejącej części takiej sieci, z wyjątkiem charakterystycznych parametrów, jak: kubatura, powierzchnia zabudowy, wysokość, długość, szerokość bądź liczba kondygnacji

konieczne będzie zawarcie porozumienia kolizyjnego.

RWE Stoen Operator Sp. z o.o.

ul. Piękna 46
00-672 Warszawa
T +48 22 821-3131
F +48 22 821-4702
I www.rwestoenoperator.pl
E operator@rwe.pl

Prezes Zarządu:
Robert Stelmąszczyk

Członkowie Zarządu:
Agnieszka Nosal
Klaus Engelbertz

Sąd Rejonowy
dla m. st. Warszawy
XII Wydział Gospodarczy KRS
nr KRS 0000270640

Kapitał Zakładowy
(opłacony w całości)
2 628 938 750,00 zł

Konto bankowe:
Bank Pekao S.A.
ul. Grzybowska 53/57
27124062471110000
49786116

NIP 525-238-60-94

W przypadku gdy zakres usuwanej kolizji obejmuje:

- budowę (np. skablowanie) sieci elektroenergetycznej - należy przez to rozumieć zgodnie z ustawą Prawo budowlane wykonywanie sieci elektroenergetycznej jako obiektu liniowego w określonym miejscu, a także odbudowę, rozbudowę, nadbudowę takiej sieci elektroenergetycznej;

- likwidację części sieci elektroenergetycznej – należy przez to rozumieć fizyczne zniszczenie, zużycie, zniesienie, zaprzestanie korzystania, czy też pozostawienie w dyspozycji innego podmiotu - z jednoczesnym usunięciem z ewidencji księgowej RWE Stoen Operator Sp. z o.o. - części sieci elektroenergetycznej w wyniku czynności podjętych w ramach usuwania kolizji,

konieczne będzie zawarcie umowy o usunięcie kolizji i rozliczenie inwestycji zgodnie z wyciągiem z „Instrukcji postępowania i rozliczeń w przypadku wniosków klientów o usunięcie kolizji ich zamierzeń inwestycyjnych z siecią WN, SN i nN RWE Stoen Operator Sp. z o.o.”, który jest dołączany do Technicznych Warunków Usunięcia Kolizji.

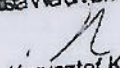
W propozycji umowy o usunięcie kolizji zostanie podana kwota opłaty za usunięcie kolizji sieci, uwzględniająca koszty wyszczególnione w „Instrukcji postępowania i rozliczeń w przypadku wniosków klientów o usunięcie kolizji ich zamierzeń inwestycyjnych z siecią WN, SN i nN RWE Stoen Operator Sp. z o.o.”.

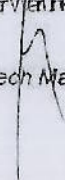
Rozpoczęcie prac w terenie związanych z usunięciem kolizji urządzeń elektroenergetycznych RWE Stoen Operator Sp. z o.o. możliwe będzie w zależności od przyjętego sposobu usunięcia kolizji po:

- zawarciu umowy i wniesieniu opłaty za usunięcie kolizji wynikającej z umowy kolizyjnej (dot. budowy / likwidacji urządzeń elementów sieci) i/lub
- zawarciu porozumienia kolizyjnego (w przypadku gdy w zakresie kolizji uwzględnione jest tylko przełożenie/przebudowa elementów sieci).

W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy kontaktować się z Opiekunem Klienta:
Magdalena Dziugiel tel.: 0-22 821-52-49, tel. komórkowy: 694-428-433, e-mail.: magdalena.dziugiel@rwe.pl.

Z poważaniem:

Specjalista Warunków Przyłączeń

Krzysztof Kuza

Koordinator Warunków Przyłączeń

Wojciech Magdałinski

ZAŁĄCZNIKI:

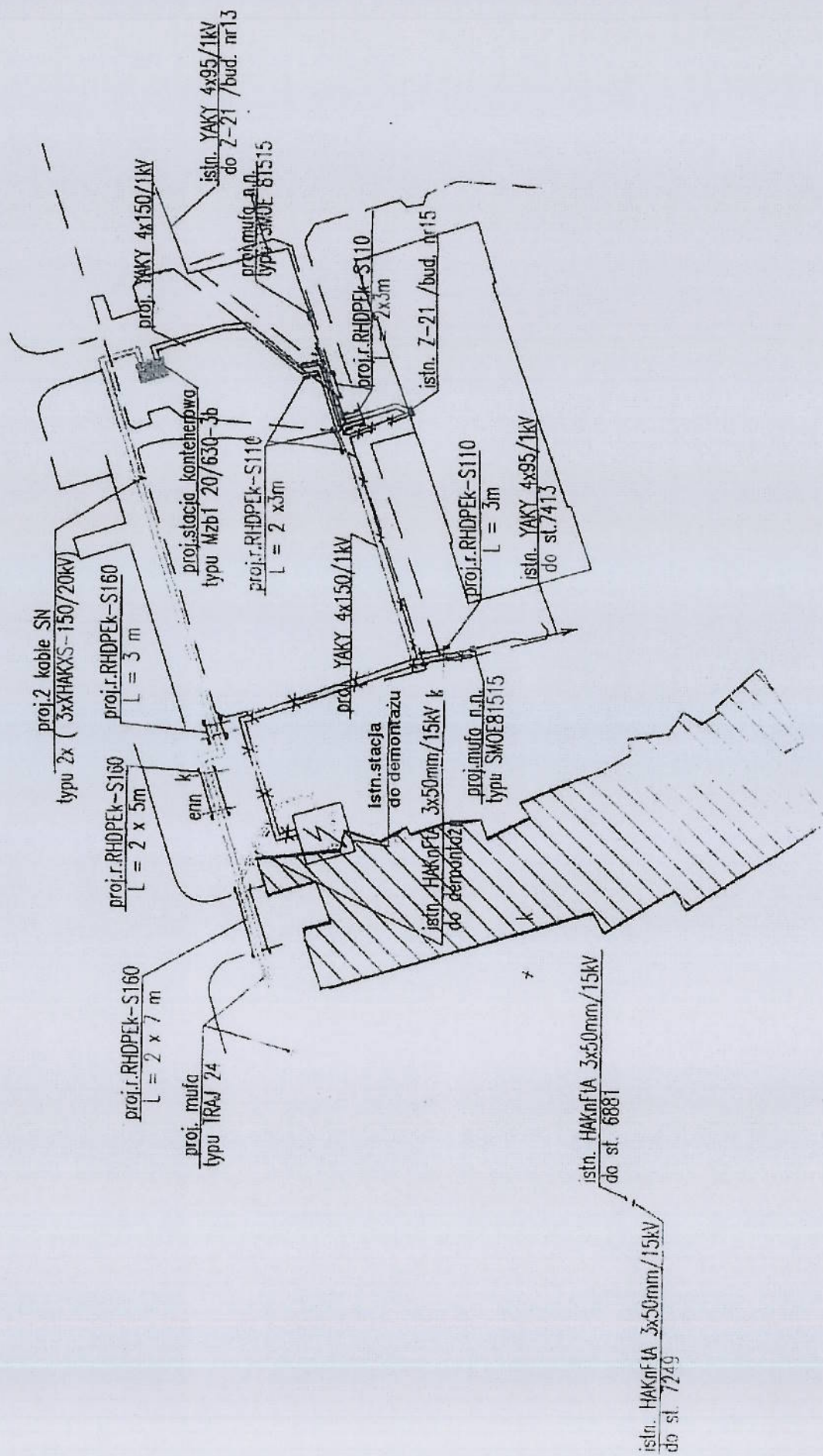
nr 1 – przykładowa mapa obrazująca budowane / likwidowane urządzenia RWE Stoen Operator Sp. z o.o.

nr 2 – przykładowy schemat budowanych / likwidowanych urządzeń RWE Stoen Operator Sp. z o.o.

nr 3 – zestawienie porównawcze budowanych / likwidowanych linii / kabli (wzór)

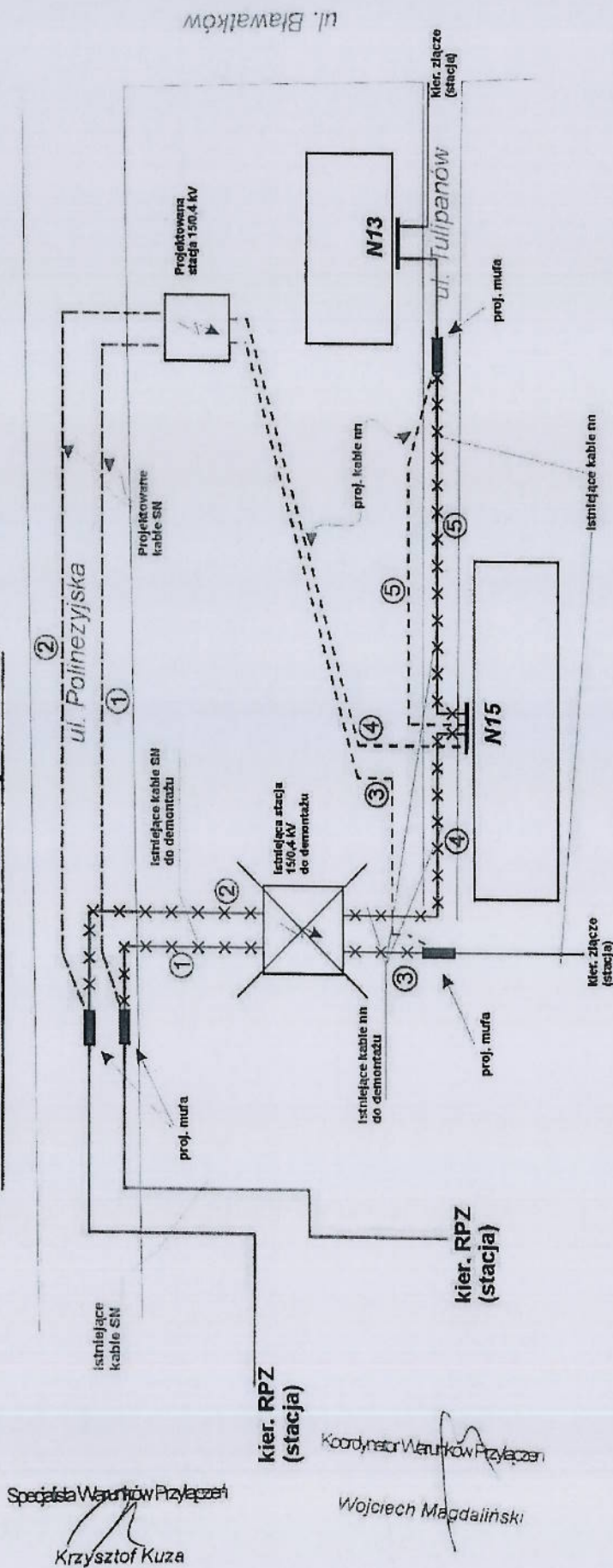
ZAŁĄCZNIK NR 1 – PRZYKŁADOWA MAPA OBRAZUJĄCA BUDOWANE / LIKWIDOWANE URZĄDZENIA RWE

STOEN OPERATOR Sp. z o. o.



ZAŁĄCZNIK NR 2 – PRZYKŁADOWY SCHEMAT BUDOWANYCH / LIKWIDOWANYCH URZĄDZEŃ

RWE STOEN OPERATOR Sp. z o. o.



ZAŁĄCZNIK NR 3 - ZESTAWIENIE PORÓWNAWCZE BUDOWANYCH / LIKWIDOWANYCH LINII / KABLI

Nr odcinka (zgodny z rysunkiem)	Istniejący odcinek kabla / linii do likwidacji			Projektowany kabel / linia		UWAGI
	Ulica	Typ i przekrój	Kierunek / Źródło (stacja – stacja)	Długość [m]	Długość [m]	
1						
2						
3						
4						
5						

TECHNICZNE WARUNKI USUNIĘCIA KOLIZJI ND\KK\06340\2016\kolizja

1. Odpowiadając na Państwa wystąpienie z dnia 31.03.2016r., RWE Stoen Operator Sp. z o. o. wyraża zgodę na usunięcie kolizji obiektów: **stacji transformatorowej nr 6179 oraz sieci SN i nN, kolidującej z planowaną inwestycją Klienta, ul. TRĘBACKA 4, Warszawa.**
2. **Usunięcie kolizji będzie polegało na:**
 - 2.1. Budowie stacji transformatorowej zastępującej stację transformatorową nr **6179** w zakresie pozwalającym na jej odtworzenie w nowej lokalizacji oraz uwzględniającym dotychczasowe warunki zasilania odbiorców i sieci przyłączonych do stacji, przy czym przy zmianie istniejących rzędnych jezdni lub chodników należy wymienić kable i ułożyć je na normatywnej głębokości;
 - 2.1.1. Dopuszcza się zastąpienie na czas określony stacji transformatorowej nr **6179**, stacją tymczasową. Zastosowanie stacji tymczasowej należy uwzględnić w dokumentacji projektowej na budowę nowej stacji w docelowej lokalizacji jako podetap. Przed przyłączeniem stacji tymczasowej do sieci należy zawrzeć z RWE Stoen Operator umowę o odpłatną eksploatację stacji z Wydziałem Usługi Wspólne ul. Chrzanowskiego 12.
 - 2.1.2. W przypadku wystąpienia kolizji kabli SN i nN z projektowanym obiektem, jeżeli zajdzie taka konieczność, ww. kable należy zabezpieczyć rurami dwudzielnymi lub wybudować, przełożyć (przebudować) w nową trasę;
 - 2.2. likwidacji i budowie, przełożeniu/(przebudowie) sieci nN i SN w zakresie pozwalającym na odtworzenie dotychczas istniejącej oraz uwzględniającym dotychczasowe warunki zasilania odbiorców, przy czym przy zmianie istniejących rzędnych jezdni lub chodników należy wymienić kable i ułożyć je na normatywnej głębokości;
 - 2.3. dostosowaniu sieci z zakresie ochrony odgromowej i p. porażeniowej zgodnie z obowiązującymi przepisami;
 - 2.4. dostosowaniu istniejących przyłączy do budynków po uzyskaniu zgody właścicieli budynków;
 - 2.5. dostosowaniu urządzeń oświetleniowych i telekomunikacyjnych powiązanych z siecią RWE Stoen Operator Sp. z o. o. (w porozumieniu z ich właścicielami).

Zastosowane materiały i urządzenia powinny być zgodne ze specyfikacją materiałową RWE Stoen Operator Sp. z o. o. (dostępna na stronie internetowej www.rwestoenoperator.pl).

3. Dokumentacja Techniczna.

- 3.1. Na budowę / przebudowę / przełożenie / likwidację istniejących elementów sieci elektroenergetycznej zostanie opracowana kompletna dokumentacja budowlano-wykonawcza, kosztorys uwzględniający tylko elementy sieci podlegające budowie oraz uzyskane prawomocne pozwolenie na budowę (zgłoszenie) urządzeń określonych w pkt 2.,
- 3.2. Przed przystąpieniem do opracowania dokumentacji budowlano-wykonawczej, uzgodniony będzie z Inwestycjami Sieciowymi SN i nN RWE Stoen Operator Sp. z o. o. (ul. Chrzanowskiego 12, tel. 022 821 56 21) szczegółowy sposób rozwiązań technicznych, a w szczególności: typ linii i osprzętu oraz kierunki i długości przebudowywanych odcinków.

Stacja transformatorowa:

W przypadku zastosowania przez Inwestora miejskiej stacji transformatorowej wbudowanej w obiekt kubaturowy należy:

- a) na etapie projektu budowlanego obiektu przewidzieć i zaprojektować wentylację grawitacyjną pomieszczeń stacji;
- b) dla budynków mieszkalnych w stacjach instalować transformatory o obniżonym poziomie hałasu (niezbędny operat akustyczny, konieczność opracowania tego operatu wynika z wyboru Inwestora co do lokalizacji stacji w związku z tym koszty operatu ponosi Inwestor budynku);
- c) wprowadzenie kabli do stacji realizować poprzez przepusty kablowe gazoszczelne zatapiane w ścianie fundamentowej budynku w trakcie jej realizacji;

- d) przewidzieć instalację lampki wskaźnika przepływu prądu zwarcia na elewacji budynku.
- W przypadku zastosowania przez Inwestora miejskiej stacji transformatorowej na poziomie "-1" należy:*
- e) zapewnić transport pionowy urządzeń elektroenergetycznych do stacji transformatorowej poprzez luk montażowy lub windę. Luk montażowy nie musi być zlokalizowany w obrysie stacji transformatorowej. Luk montażowy powinien umożliwić jego wielokrotne wykorzystanie bez naruszania izolacji stropu oraz nawierzchni;
 - f) dla budynków mieszkalnych w stacjach instalować transformatory o obniżonym poziomie szumów (niezbędny operat akustyczny wykonany przez Inwestora budynku) – norma PN 87/B-02151/02;
 - g) realizować wprowadzenie kabli do stacji poprzez przepusty kablowe gazoszczelne, zatapiane w ścianie fundamentowej budynku w trakcie jej realizacji;
 - h) kanały kablowe lub obudowy kabli muszą być zaprojektowane i zrealizowane przez inwestora budynku. Obudowy i osłony kabli projektować tak, aby był możliwy demontaż kabli bez konieczności demontażu obudów lub osłon;
 - i) na etapie projektu budowlanego obiektu zaprojektować a następnie wykonać wentylację grawitacyjną pomieszczeń stacji;
 - j) na etapie projektu budowlanego obiektu zaprojektować a następnie wykonać instalację do sygnalizacji przepływu prądu zwarcia. Lokalizację wskaźnika optycznego na zewnątrz budynku (od strony ulicy) uzgodnić w Inwestycjach Sieciowych SN i nN RWE Stoen Operator Sp. z o. o., ul. Chrzanowskiego 12;
 - k) na etapie projektu budowlanego obiektu zaprojektować a następnie wykonać dojazd do stacji transformatorowej o minimalnym prześwicie 2,20 m.
- Specyfikacja techniczna lokalizacji stacji transformatorowej dostępna jest na stronie internetowej www.rwestoenoperator.pl
- 3.3. Lokalizację stacji transformatorowej należy uzgodnić na etapie projektowania w Inwestycjach Sieciowych SN i nN RWE Stoen Operator Sp. z o. o., ul. Chrzanowskiego 12.
- 3.4. Opracowaną dokumentację techniczną należy uzgodnić w Inwestycjach Sieciowych SN i nN – Uzgodnienia RWE Stoen Operator Sp. z o. o.
- 3.5. **Wykaz niezbędnych dokumentów wchodzących w skład kompletnej dokumentacji projektowej:**
- 3.5.1. Dokumentacja projektowa (ostemplowana w Urzędzie Dzielnicy) – 1 egz. oryginał + 1 egz. kopia potwierdzona przez projektanta za zgodność z oryginałem, zawierająca między innymi;
- **protokół z narady koordynacyjnej** dot. sytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu wydany na RWE Stoen Operator wraz z załącznikiem mapowym – 1 egz. oryginalny lub 1 ksero kolorowe;
 - **schemat obrazujący odcinki sieci** przewidziane do likwidacji, przełożenia, przebudowy i projektowane wraz z opisanymi kierunkami (na podstawie inwentaryzacji RWE Stoen Operator Sp. z o.o.);
 - **zestawienie porównawcze długości** poszczególnych odcinków sieci elektroenergetycznej przed i po przełożeniu/przebudowie i/lub budowie w formie tabeli: odcinek (kierunki), długość odcinka likwidowanego, długość odcinka po przełożeniu/przebudowie (ewentualnie z nowymi kierunkami), z określeniem czy dany odcinek sieci będzie podlegał budowie, przebudowie/przełożeniu czy likwidacji;
 - **wszelkie decyzje administracyjne, uzgodnienia z właścicielami gruntów / użytkownikami wieczystymi lub innymi osobami** oryginały wystawione na RWE Stoen Operator Sp. z o.o.;
 - **akty notarialne ustanawiające ograniczone prawa rzeczowe na rzecz RWE Stoen Operator Sp. z o. o.** (w przypadku elementów sieci, urządzeń i obiektów umieszczanych na czas określony – czasowe ustanowienie ograniczonego prawa rzeczowego), w przypadku budowy urządzeń w gruntach niepublicznych – oryginały;
 - oświadczenie o posiadaniu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane podpisane przez Wydział Nieruchomości RWE Stoen Operator Sp. z o.o.;
 - **ostateczne pozwolenie na budowę lub zgłoszenie wystawione na RWE Stoen Operator Sp. z o.o.** (jeśli minął bez zastrzeżeń okres 30 dni od złożenia wniosku o zgłoszenie budowy do realizacji, **ostateczność zgłoszenia potwierdzona oświadczeniem projektanta**) – 1 egz. oryginalny lub 1 egz. ksero kolorowe (gdy decyzja dotyczy innych urządzeń);
 - **wypisy z rejestru gruntów** z Urzędu Dzielnicy wraz z zaznaczonymi działkami na załączniku mapowym – 1 egz.
- 3.5.2. Koszty w wersji drukowanej i elektronicznej opracowany w programie kosztorysującym np. NORMA, STRIX lub innym, którego pliki czyta któryś z ww. programów. Kosztorysy należy wykonać tylko dla budowanych elementów sieci, z podziałem na poszczególne elementy sieci.

Opracowując dokumentację techniczną należy zastosować się do wymagań RWE Stoen Operator Sp. z o. o. dotyczących sposobu rozwiązywania kolizji kabli elektroenergetycznych z projektowanymi urządzeniami podziemnymi oraz projektowanym zagospodarowaniem terenu:

- 3.6. Przy uzgadnianiu projektów usunięcia kolizji kabli kolidujących z projektowanymi urządzeniami czy zagospodarowaniem terenu RWE Stoen Operator Sp. z o. o. wymaga dodatkowej zgody k.o. Standardy Sieci (ul. Piękna 46) na przekładanie, przesuwanie i zmienianie położenia wysokościowego istniejących kabli. Zamiast stosowania takich rozwiązań RWE Stoen Operator Sp. z o. o. zaleca standardowo przebudowę lub odtworzenie kabli w nowych lokalizacjach. Przy wszystkich budowlach i przebudowlach układu drogowego niezbędna jest przebudowa/budowa urządzeń RWE Stoen Operator Sp. z o. o. Przy uzgadnianiu projektów RWE Stoen Operator Sp. z o. o. wymaga demontażu kabli nieczynnych w rejonie objętym projektem.
- 3.7. Przy przebudowie kabli RWE Stoen Operator Sp. z o. o. wymaga, aby mufy montowane były przy zachowaniu odległości 5m od przepustów i załomów kabli. Wymagana odległość muf montowanych od muf istniejących dla SN – 25m, dla nN – 15m.
- 3.8. RWE Stoen Operator Sp. z o. o. wyjątkowo dopuszcza uzgadnianie przy projektach drogowych rur ochronnych dla kabli o długości powyżej 40m (ze względu na szerokość jezdni) przy zastosowaniu rur o średnicy dla kabli SN – 225mm, a dla kabli nN – 160mm.
- 3.9. Przy uzgadnianiu projektów zabezpieczenia kabli krzyżujących się z urządzeniami podziemnymi RWE Stoen Operator Sp. z o. o. wymaga właściwej długości rur ochronnych, tj. uwzględniającej szerokość wykopu (min. 0,5m) oraz długości stabilnego oparcia po obu stronach wykopu (min. po 0,5m z każdej strony).
- 3.10. Dokumentację techniczną należy opracować na podstawie rysunku z inwentaryzacją zbiorczą urządzeń elektroenergetycznych RWE Stoen Operator Sp. z o. o. potwierdzoną w Dokumentacji Technicznej Sieci RWE Stoen Operator Sp. z o. o. ul. Osmiańska 20, tel. 022 821 43 26.

Po podjęciu decyzji o rozpoczęciu realizacji procesu usuwania kolizji, prosimy o pisemne wskazanie firmy wykonującej projekt oraz podanie danych osoby ją reprezentującej (*imię, nazwisko, adres zamieszkania, nr dowodu osobistego, nazwę firmy*), która otrzyma pełnomocnictwo do reprezentowania RWE Stoen Operator Sp. z o. o. w sprawie uzyskania wymaganych opinii, uzgodnień, decyzji i pozwoleń oraz do odbioru dokumentów w instytucjach i urzędach, w zakresie (bez zobowiązań finansowych) realizacji dokumentacji budowlano - wykonawczej.

4. Realizacja prac w terenie przy budowie / rozbudowie kolidującego obiektu budowlanego może być rozpoczęta po usunięciu kolizji.
5. Gdy wyniknie taka potrzeba, Klient przed realizacją prac w terenie, na wniosek RWE Stoen Operator Sp. z o. o., zobowiązuje się do ustanowienia przez Klienta lub innych właścicieli/użytkowników wieczystych nieruchomości, przez które przebiegać będą wybudowane/przebudowane/przełożone elementy sieci elektroenergetycznej, nieodpłatnie w formie aktu notarialnego na rzecz RWE Stoen Operator, bezterminowej służebności przesyłu pasa gruntu, które będzie się wyrażać w prawie nieodpłatnego całodobowego dostępu służb eksploatacyjnych RWE Stoen Operator w celu wykonywania czynności związanych z eksploatacją, konserwacją, modernizacją, naprawą i rozbudową tych urządzeń (nie dotyczy działek położonych w obrębie pasa drogowego w rozumieniu Ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 260 z późn. zm.)).
6. Do realizacji prac w terenie związanych z usunięciem kolizji będzie można przystąpić po zawarciu stosownej umowy o usunięcie kolizji i/lub porozumienia kolizyjnego, których projekt zostanie opracowany po uzgodnieniu dokumentacji.
7. Techniczne Warunki Usunięcia Kolizji są ważne 2 lata od dnia ich określenia i wiążą strony z chwilą podpisania umowy o usunięcie kolizji i/lub porozumienia kolizyjnego.
8. Techniczne warunki usunięcia kolizji zostały sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla Klienta i RWE Stoen Operator Sp. z o. o.

Specjalista Warunków Przyłącza
Krzysztof Kuza

Koordinator Warunków Przyłącza
Wojciech Magdałinski